



Engelberger Anzeiger

Nr. 43 :: 26. Oktober 2023 :: 77. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

ski-Börse ARENA STATION ENGELBERG

**BRING UNS DEIN MATERIAL*: WIRD ES VERKAUFT,
ERHÄLTST DU 80% DEINES VERKAUFPREISES
IN FORM VON ARENA-GUTSCHEINEN.**

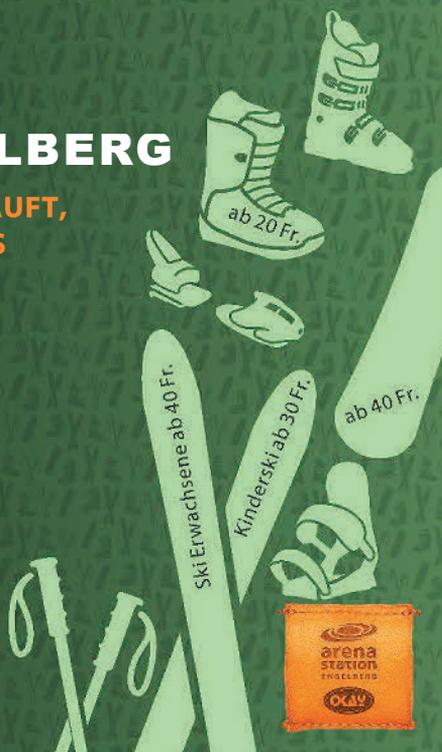
ANNAHME UND VERKAUF

Mittwoch	08. November 2023	14.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag	09. November 2023	14.00 – 19.00 Uhr
Freitag	10. November 2023	14.00 – 19.00 Uhr
Samstag	11. November 2023	09.00 – 17.00 Uhr

*Angenommen wird nur Hardware (Skis, Skistöcke, Skischuhe, Snowboards usw., keine Textilien und Helme).

Am Annahmetag bestimmt der Kunde den Preis, zu welchem sein Produkt verkauft werden soll. Bei Verkauf erhält der Kunde 80% des Erlöses in Form eines Gutscheins, einlösbar bei Arena Sport & Outdoor GmbH. Keine Barauszahlung.

Die Arena Station Engelberg bleibt vom 22.10.2023 – 07.11.2023 geschlossen.

www.arenasport.ch**RAIFFEISEN**
Nidwalden*Häi
isch
güäd***SPARZINSEN****ab 1.25%**Ohne **Limiten** und ohne **Gebühren**Mehr erfahren unter: raiffeisen-nidwalden.ch

Ihr Coiffeur in Engelberg – Wir freuen uns auf Sie

Buchen Sie über unsere App Hair Stübli Engelberg

*Sie erhalten 5.– CHF Rabatt auf die erste Buchung!

Ihr Hair-Stübli-Team
Klosterstrasse 8
6390 Engelberg
Tel.: 041 637 10 04



Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 16. Oktober 2023 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

Diverse Kreditabrechnungen genehmigt

Der Einwohnergemeinderat hat folgende Kreditabrechnungen genehmigt:

Projekt	Ersatz Neubau Dürrbachbrücke
Beschlüsse	Talgemeinde vom 5. Mai 2019 (Objektkredit) und Talgemeinde vom 26. November 2019 (Nachtragskredit)
Kredit	CHF 1'238'000.00
Kosten	CHF 936'074.67 (Kreditunterschreitung von CHF 301'925.35)
Bemerkungen	Die Anzahl und Länge der Pfähle bei den Widerlagern wurde optimiert. Auf ein Schutzdach konnte verzichtet werden. Es wurden keine Spritzbetonarbeiten notwendig. Die bestehende Mischwasserleitung wurde bei den Arbeiten nicht beschädigt und musste daher nicht wie vorgesehen ersetzt werden.

Projekt	Gleitschneeschutz und Aufforstung Sitenwald-Rigidal
Beschluss	Talgemeinde vom 10. Mai 2016
Kredit	CHF 297'000.00
Kosten	CHF 211'321.05 (Kreditunterschreitung von CHF 85'678.95)
Bemerkungen	Auf einen Teil der Dreibeinböcke konnte verzichtet werden und die Aufwände für die Projekt- und Bauleitung wurden vom Kanton Obwalden übernommen.

Projekt	Lawinenverbauung Sitenwald, Instandsetzung der Holz-Stahlwerke
Beschluss	Talgemeinde vom 25. August 2020
Kredit	CHF 360'000.00
Kosten	CHF 298'475.50 (Kreditunterschreitung von CHF 61'524.50)
Bemerkungen	Es ist weniger Aufwand für den Ersatz der Querhölzer angefallen als angenommen und die Jungwaldpflege konnte günstiger ausgeführt werden.

Projekt	Sanierung der Mittagstischküche und Erweiterung des Raumangebotes für das Schülerzmittag
Beschluss	Talgemeinde vom 25. November 2014
Kredit	CHF 450'000.00
Kosten	CHF 469'165.15 (Kreditüberschreitung von CHF 19'165.15)
Bemerkungen	Die Lüftungsanlage musste angepasst und aufgrund gesetzlicher Vorschriften mit einer Wärmerückgewinnung ausgestattet werden. Die Kosten zur Umrüstung der Lüftungsanlage waren im Objektkredit mit CHF 65'000.00 vorgesehen, die kompletten Umrüstungskosten mit der vorgeschriebenen Wärmerückgewinnung beliefen sich auf CHF 108'465.15.

Termine 2024

Der Einwohnergemeinderat hat die Terminplanung 2024 vorgenommen. Mitunter finden folgende wichtige Termine im nächsten Jahr statt:

Datum	Termin-Detail
3. März 2024	Abstimmung / 1. Wahlgang Gemeinderat und Gerichte
7. April 2024	2. Wahlgang Gemeinderat
21. Mai 2024	Rechnungs-Talgemeinde
9. Juni 2024	Abstimmung
22. September 2024	Abstimmung
8. November 2024	Neuzuzüger-Abend
24. November 2024	Abstimmung
26. November 2024	Budget-Talgemeinde

Eignerstrategie der zb Zentralbahn AG ab 2024

Die aktuell gültige Eignerstrategie der zb Zentralbahn AG läuft per Ende 2023 aus. Diese wurde überarbeitet, an die im Jahr 2022 angepasste Unternehmensstrategie angeglichen und zur Stellungnahme unterbreitet.

Die vorgelegte Eignerstrategie mit Gültigkeit ab 2024 ist mit den Vorstellungen und Zielen des Einwohnergemeinderates Engelberg vereinbar, weshalb er dieser zugestimmt hat.

Beschlüsse, welche schutzwürdige Interessen beinhalten oder ihrer Natur nach vertraulich zu behandeln sind, werden an dieser Stelle nicht veröffentlicht.

Roman Schleiss, Gemeindeschreiber

Gemeinden harmonisieren ihre Bau- und Zonenreglemente

Die Gemeinden erarbeiten ein gemeinsames Muster Bau- und Zonenreglement. Es ist ein wichtiges Hilfsinstrument für die Weiterbearbeitung der Ortsplanungsrevisionen. Für Planende schafft es eine nutzerfreundliche Vereinheitlichung. Dank den individuellen Ausgestaltungsmöglichkeiten bleibt die Gemeindeautonomie gewahrt.

Nach der Genehmigung des kantonalen Richtplans durch den Bund im Jahr 2020 hat der Kanton bei den Gemeinden ihre Anliegen im Zusammenhang mit der anstehenden Revision der kantonalen Baugesetzgebung erfragt. Dabei wurde gemeinsam festgelegt, dass die kantonale Baugesetzgebung ein Rahmengesetz bleibt, das den Gemeinden den nötigen Spielraum für die Ausgestaltung ihrer Bau- und Zonenordnung lässt.

In der Folge haben die sieben Obwaldner Gemeinden beschlossen, gemeinsam ein Muster Bau- und Zonenreglement (Muster-BZR) zu erarbeiten. Dieses fördert die Harmonisierung der Bau- und Zonenreglemente der Gemeinden und bietet einen einheitlichen Rahmen für die Ablösung der im Jahr 2015 abgeschafften Nutzungsziffern. Für die Erarbeitung des Muster-BZR wurde ein Fachgremium mit Vertretungen aus den Bauämtern aller Obwaldner Gemeinden sowie deren Ortsplanungsbüros gebildet.

Gemeindeautonomie auch mit Harmonisierung gewährleistet

Das Muster-BZR beinhaltet Ausführungsbestimmungen zu Themen, bei denen das revidierte, kantonale Baurecht den Gemeinden Regelungskompetenzen zuweist. Die sieben Bau- und Zonenreglemente können in den anstehenden Ortsplanungsrevisionen mit Hilfe des Muster-BZR harmonisiert werden. Eine einheitliche Struktur und teilweise gleichlautende Regelungen erleichtern den Planenden im Kanton das Arbeiten und vereinfachen die Zusammenarbeit unter den Gemeinde-Bauämtern. Für gemeindegenspezifische Regelungen bleibt auch mit dem Muster-BZR Raum. Der Aufbau der Vorschriften soll jedoch in allen Gemeinden gleich gehandhabt werden. Bei den Zonenvorschriften wird beispielsweise die individuelle Ausformulierung den einzelnen Gemeinden überlassen. Die zulässigen Gebäudemasse, Abstandsvorschriften sowie weitere Vorschriften zur Steuerung der erwünschten baulichen Entwicklung können auf die jeweiligen Bedürfnisse der Gemeinden festgelegt werden.

Als Vorsitzender der Gemeindepräsidienkonferenz 2023 ist für den Kernser Gemeindepräsidenten Beat von Deschwanden klar: «Durch das gemeinsame Muster-BZR sparen wir im Ortsplanungsprozess Zeit und es findet eine nutzerfreundliche Vereinheitlichung statt. Dank den individuellen Ausgestaltungsmöglichkeiten bleibt die Gemeindeautonomie gewahrt».

Zusammenhang mit Revision Baugesetzgebung

Da parallel die Revision der kantonalen Baugesetzgebung stattfindet, können Anliegen der Gemeinden betreffend Regelungen im kantonalen Baugesetz und im Muster-BZR effizient behandelt und berücksichtigt werden. So wird gewährleistet, dass die kantonale Baugesetzgebung und das Muster-BZR aufeinander abgestimmt sind und sich ergänzen.

Weiteres Vorgehen

Ein erster Entwurf des Muster-BZR wurde den Gemeinden zur Diskussion unterbreitet. Die Gemeinderäte sind nun aufgefordert, die angestrebte Harmonisierung der kommunalen Bau- und Zonenordnungen politisch zu würdigen. Nach der Auswertung der Rückmeldungen werden die Gemeinden das bereinigte Muster-BZR als wichtiges Hilfsinstrument für die Weiterbearbeitung der Gesamtrevision ihrer Ortsplanungen verabschieden. Der fachliche Austausch unter den Gemeinden soll während den Ortsplanungsrevisionen weitergeführt und mit der Revision der kantonalen Baugesetzgebung abgestimmt werden, wo die externe Vernehmlassung Mitte 2024 vorgesehen ist.

Schul- und Gemeindebibliothek

Es ist wieder Gschichtezeit



Donnerstag, 2. November 2023 um 15.15 Uhr oder 16.00 Uhr!

Wir möchten die Gschichtezeit gerne wieder aufteilen. Die gleiche Geschichte wird einmal um 15.15 Uhr und zum zweiten Mal um 16.00 Uhr erzählt. Wir bitten euch sehr herzlich darum, **wer die Möglichkeit hat, erst um 16.00 Uhr zu kommen, soll das doch bitte wahrnehmen.**

Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Zuhörerinnen und Zuhörer.

Euer Bibliotheksteam

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **6. November 2023** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Urs und Monika Helfenstein, Ober-Allmendstrasse 28A, 6018 Buttisholz
Bauvorhaben Zonen	Sanierung Heizung / Aufstellung Luftwasser Wärmepumpe W2A
Ort	Parzelle Nr. 2114, Oberbergstrasse 65, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au

Adressänderung / Umzug

Nutzen Sie die Onlinedienste, um uns Ihre Adressänderung bekanntzugeben. Beachten Sie, dass allenfalls zusätzliche Unterlagen per Post eingereicht werden müssen.

Mit folgendem QR-Code gelangen Sie direkt auf die richtige Seite



Wir suchen per 1. Februar 2024 oder nach Vereinbarung eine/n

Mitarbeiter/in Werkdienst 100 %

Ihre Hauptaufgaben

In Ihrer Funktion sind Sie hauptsächlich zuständig für den baulichen und betrieblichen Unterhalt der Wander- und Fusswege sowie Loipen inkl. Winterdienst auf dem Fuss- und Winterwanderwegnetz. Weiter sind Sie für die Anfertigung und den Unterhalt der Holzsitzbänke verantwortlich.

Ihr Profil

Sie besitzen einen Abschluss als Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt EFZ, Fachrichtung Werkdienst, oder eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung. Sie sind eine technisch gewandte, gefestigte und interessierte Persönlichkeit. Ferner sind Sie im Besitz des Führerausweis Kategorie B und BE. Ein freundliches und umgängliches Auftreten ist für Sie ebenso selbstverständlich wie die Freude an vielseitiger Arbeit im Freien. Sie arbeiten gerne eigenverantwortlich und stellen sicher, dass Aufgaben ziel- und zeitgerecht erledigt werden. Sie sind ausserdem teamorientiert, zuverlässig, flexibel und belastbar.

Diese Position fordert eine hohe Service- und Dienstleistungsorientierung und eine gute körperliche Verfassung. Sie zeigen Flexibilität und Bereitschaft zu Einsätzen ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeit wie Pikettdienst sowie Wochenendeinsätzen. Da Sie für den Pikettdienst oder auch im Ereignisfall innert nützlicher Frist vor Ort sein müssen, wird der Wohnsitz im Engelbergertal vorausgesetzt.

Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine weitgehend selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit mit einem breiten Aufgabenspektrum. Eine gute Infrastruktur mit modernem Fahrzeug- und Maschinenpark, Unterstützung durch kompetente Teammitglieder, attraktive Anstellungsbedingungen im Rahmen kommunaler Richtlinien mit zielgerichteten Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten sowie eine fortschrittliche Gemeindeführungsorganisation, in welcher Sie etwas bewirken können.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihr Dossier mit Lebenslauf, Foto, sämtlichen Zeugnissen und Nachweisen per e-Mail an: personaladministration@gde-engelberg.ch oder per Post an: Einwohnergemeinde Engelberg, Personaladministration, Postfach, 6391 Engelberg.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Paul Odermatt, Bereichsleiter Werkdienst:
Telefon 041 639 52 20

50%

Eröffnungs-
Rabatt

Vorsorgen - wo immer ich will.

Mein Vorsorgekonto Säule 3a mit
Depot digital eröffnen.
Wann und wo ich will.

www.okb.ch/digital-3a



**Obwaldner
Kantonalbank**

OKB. Einfach vertraut.

www.okb.ch

ÄNGELMÄRLIBÄRG



Wir bedanken uns herzlich...

...bei unseren Sponsoren,

HAUPTSPONSOREN

Einwohnergemeinde Engelberg
Kloster Gastbetriebe Engelberg
Sparkasse Schwyz Engelberg
Titlis Sport AG

EVENTSPONSOREN

Bäckerei Konditorei Dossenbach
Brunni-Bahnen Engelberg AG
Hotelierverein Engelberg
Kino Engelberg
Kulturförderung Obwalden
Schul- und Gemeindebibliothek Engelberg
Sporting Park Engelberg
The Tea Room Engelberg
TITLIS Bergbahnen AG

NEBENSPOSOREN

AXA Hauptagentur Engelberg
Gewerbe Engelberg
REMAX Engelberg

...bei unseren vielen Helfern.

Sie alle haben diesen schönen Anlass ermöglicht und zum grossen Erfolg von Ängelmärlibärg 2023 beigetragen.

Schon heute freut sich das OK Ängelmärlibärg auf die nächste Durchführung im Jahr 2025!

8. Engelberger Märchentage

28. September 2023 - 08. Oktober 2023

www.maerchentage.ch

GÖNNER

Amrhein Optik GmbH
Eugenio Rüegger
Hair Stübli Annett Abend

DANKE

Claudia Matter
Daniela Planzer
Ellen Spaar
Engelberg-Titlis Tourismus AG
Globi
Hannah Spaar
Janine Hess
Jens Ullrich
Joelle Röthlin
Neona McBriar
Niklas Wild
Raphael Kaufmann
Schmuggli
Silvia Niederberger-Zumbühl
Sporthotel Eienwäldli
Stephanie Michel
Werkhof Wyden
Yara Esteves

Herzlichen Dank
für Ihre Unterstützung
und Ihre Stimme!



Liebe Engelbergerinnen und Engelberger

**Ich freue mich, Sie auch in der kommenden
Legislatur im Nationalrat in Bern vertreten
zu dürfen und sichere Ihnen zu, mich weiterhin
engagiert für Ihre Belange einzusetzen.**

Monika Rüeegger

Monika Rüeegger





Neu:

Unser Gästehandtuch und Geschirrtuch von Lasa mit dem Hahnen eingestickt aus 100 % bester Baumwolle gefertigt. Sehr weich und saugstark zugleich.

Gästehandtuch: 33 × 50 cm CHF 12.00
Geschirrtuch: 50 × 70 cm CHF 15.00

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.

STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**



**Saisonverlängerung
bis 19.11.23**

Bahn und Restaurant offen bis 19.11.23

20.11.2023-15.12.23 Betriebsferien

16.12.2023 Eröffnung Wintersaison

fuorenalp.ch

 info@fuorenalp.ch • 041 637 20 94



 restaurant@fuorenalp.ch • 041 637 39 49

FDP

Die Liberalen
Obwalden



**Herzlichen
Dank** für

47.7% der Stimmen

und die grosse Unterstützung

«Obwaldner Energie-Initiative»

Für eine sichere, unabhängige Energieversorgung in Obwalden.

Beispiel 7

Kraftwerk Obermatt



Obwaldner
Energie-
Initiative
unter-
schreiben



Das Kraftwerk Obermatt produziert wertvolle Spitzenenergie. Das passt zur Obwaldner Energiestrategie.

**Unterschriftensammlung Obwaldner Energie-Initiative
«Maulwurf on Tour» in Engelberg. Samstag, 28. Oktober 2023,
9.00- 12.00 Uhr, vis-à-vis Gemeindehaus**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Im Namen des Initiativkomitees: Peter Zwicky

Lesung mit Patrick Tschan

Patrick Tschan liest aus seinem Roman «Schmelzwasser»:

1947 in einer Kleinstadt in Deutschland am Bodensee verharren die Menschen in Schweigen, versuchen ihr Leben und den Tourismus wieder normal zu führen und aufblühen zu lassen und viele möchten das Geschehene einfach gerne vergessen.

Im Frühjahr hüpft die Buchhändlerin Emilie Reber von einem Linienschiff auf den Landungssteg einer Kleinstadt am Bodensee. Zurückgekehrt aus der Résistance, eröffnet sie mit französischer Hilfe eine Leihbibliothek und macht sich daran, die gesellschaftlichen Verkrustungen der Nachkriegszeit mit Literatur aufzubrechen.

Wann: Mittwoch, 1. November 2023

Beginn: 17.00 Uhr

Wo: Talmuseum Engelberg

Eintritt: Frei

Kulturverein Engelberg, Postfach 211, 6390 Engelberg / www.kulturverein-engelberg.ch



Entlastungsdienst und Dementia Care

Entlastung für betreuende und pflegende Angehörige



Copyright Bild: SRK, Ruben Ung

30. Oktober 2023
Tag der pflegenden
Angehörigen

Wir entlasten betreuende und pflegende Angehörige zu Hause.

So ermöglichen wir ihnen regelmässige Auszeiten für ihre eigenen Bedürfnisse. Damit die Aufgabe auf Dauer nicht zur Belastung wird und alle gut zu Hause leben können.

Wie dürfen wir Sie entlasten? Gerne beraten wir Sie:

SRK Unterwalden, 6370 Stans

041 500 10 80

info@srk-unterwalden.ch

www.srk-unterwalden.ch



Für weitere Informationen
einfach QR-Code scannen.

Wir helfen.

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonalverband Unterwalden



Well, let's...

*Wir freuen uns
Sie zu verwöhnen!*



EIENWÄLDLI.ch

ENGELBERG



Wir machen Versicherungswechsel einfacher als Radwechsel

Jederzeit unverbindliche Vergleichsofferte erhalten.

Gerne beraten wir Sie persönlich.

Reto Schleiss und Norina Wirz

AXA Geschäftsstelle Engelberg
Engelbergerstrasse 41
6390 Engelberg
Telefon 041 637 33 66
engelberg@axa.ch
AXA.ch/engelberg





TEAM 7

Miet me, Baby for some Time!

In unserem Babybett findet Ihr neugeborenes Kind Geborgenheit zum Schlafen. Da Sie vermutlich nicht immer die Zeit haben, sich dazu zu kuscheln, hilft Ihnen in dieser Phase unser mobiles Babybett, Ihr Kind immer und überall im Blick zu haben.

Doch Babys wachsen schnell und ihre Schlafgewohnheiten ändern sich. Dann wird es Zeit für ein größeres Gitterbett oder Kinderbett. Aber was tun mit dem Babybett? Ganz einfach, Sie geben es zurück!

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Wir freuen uns.



 **STOHR**
ALLES FÜR S WOHNE N

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stoehr.ch · mail@stoehr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

DAS SWISS JUGEND-LANGLAUFLAGER SETZT AUF ENGELBERG ALS AUSTRAGUNGSTORT

Mit Freude gibt das Swiss Jugend-Langlauflager bekannt, dass das beliebte Langlauflager nach der erfolgreichen Premiere am Standort Engelberg im Jahr 2022 für die kommenden fünf Jahre seinen festen Standort im Engelbertal beibehalten wird. Zudem konnten mit den Raiffeisenbanken Ob- und Nidwalden zwei neue Hauptsponsoren gewonnen werden.

Das Swiss Jugend-Langlauflager erfuh in Engelberg von Anfang an eine herzliche Aufnahme durch die Destination Engelberg und präsentiert mit Stolz seine weiteren Goldpartner aus Engelberg: Die Einwohnergemeinde Engelberg, Intersport Titlis Engelberg und die Frey+Cie Elektro AG. Diese Partnerschaften bilden zusammen mit vielen langjährigen Partnern das solide Fundament für die Durchführung des Lagers.

Noel Christen, der technische Leiter aus Engelberg, äussert sich erfreut über die neuesten Entwicklungen: «Engelberg hat sich als der ideale Austragungsort für das Swiss Julala erwiesen. Durch die grosszügige Unterstützung unserer Sponsoren haben wir eine solide Grundlage, um die Zukunft des Swiss Jugend-Langlauflagers weiterhin erfolgreich zu gestalten.»

Eine weitere erfreuliche Entwicklung ist die Entschlossenheit der Gemeinde Engelberg, das Snowfarmingprojekt in den kommenden

Jahren weiter auszubauen. Dies wird die Schneesicherheit erhöhen und die Chance, den Lagerteilnehmenden in der Altjahrswoch die ideale Loipenbedingungen zu bieten.

Samuel Renggli, Präsident des Swiss Jugend-Langlauflagers, fügt hinzu: «Die Entscheidung, in Engelberg sesshaft zu werden, eröffnet uns die Möglichkeit, wieder langfristige Pläne zu schmieden und die Ablaufroutine zurückzugewinnen.»

Das Swiss Julala ist das grösste Langlauflager für Jugendliche in der Deutsch-

schweiz. Unter dem Patronat von Swiss-Ski, Loipen Schweiz und dem Zentralschweizer Schneesportverband kommen jedes Jahr zwischen Weihnachten und Neujahr Jugendliche aus der deutschsprachigen Schweiz in den Genuss des 5-tägigen Abenteuers. Vorkenntnisse sind für die Kids nicht notwendig. Auch das Material wird bei Bedarf zur Verfügung gestellt. Dank dem motivierten Leiterteam ist viel Spass, Spiel und Sport vorprogrammiert. 2023 findet das Swiss Jugend-Langlauflager zum 27. Mal statt.

Pressedienst



Bild: Fabian Scheuber



AKTUELLES VOM WASSERFALL

Samstag, 28. Oktober 2023, ab 19.00 Uhr Swinging Boys
Sonntag, 10. Dezember 2023, ab 12.30 Uhr HD Echo vom Paradisli
Sonntag, 14. Januar 2024, ab 12.30 Uhr LK Bühler- Fischer

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort o.n.V:

– Servicemitarbeiter (m/w), Serviceaushilfe

Betriebsferien vom 19. November ab 17.00 Uhr bis 7. Dezember 2023

**Rest. Wasserfall, Fam. Häcki, 6391 Engelberg, Tel. 041 637 13 37
www.restaurant-wasserfall.ch (Dienstag und Mittwoch Ruhetag)**

15% VORSAISON-RABATT

BIS 01. NOVEMBER 2023

Klosterstrasse 8
CH-6390 Engelberg



PeakPerformance®
— **ENGELBERG** —

Evangelisch-
reformierte



Kirchgemeinde
Engelberg

Liebe Engelbergerinnen
Liebe Engelberger

Wir schätzen uns glücklich, mit

Frau Pfarrerin Stefanie Gilomen

eine neue Pfarrerin für unsere kleine, aber feine Kirchgemeinde gefunden zu haben und heissen sie bei uns ganz herzlich willkommen. Sie lebt mit ihrer Familie in Engelberg und hat die Stelle am 23. Oktober 2023 angetreten.

Sie freut sich, Sie kennenlernen zu dürfen
und ist wie folgt erreichbar

- in unserem Kirchgemeindehaus an der Dorfstrasse 50c
- telefonisch unter 041 637 45 44 oder
- per Mail: stefanie.gilomen@refow.ch

Der offizielle Amtsantritt findet am 3. Dezember 2023 statt.

Der Kirchgemeinderat

Weitere Informationen finden Sie unter www.ref-engelberg.ch.

WINTER

SAISONSTART



**WIR MÖCHTEN MIT EUCH
AUF DEN WINTER 2023/24 ANSTOSSEN.**



28. OKTOBER 2023



10.00 – 17.00 UHR

HERZLICH WILLKOMMEN

IN ALLEN GESCHÄFTEN

20%

auf alle Lagerartikel
gültig von 28.10 – 1.11.23

exkl. Service, Bike,
Swarovski, elektronische Geräte
und div. Sidas
Produkte. Nicht kumulierbar
mit anderen Rabatten.



THE HEART OF SPORT

Titlis Sport AG

Klosterstrasse 9
6390 Engelberg

info@intersport-titlis.ch · www.intersport-titlis.ch

Titlis Rent AG

Gerschnistrasse 12
6390 Engelberg

Titlis Trübsee Shop AG

Gerschnistrasse 12
6390 Engelberg

 **INTERSPORT**
TITLIS Engelberg

**MÄRLITHEATER
OBWALDEN**

**ASTRELL UND
DER HÜTER DES
WALDES**

24.11. BIS 24.12.2023
im Theater altes Gymnasium Sarnen
Co-Regie: Martina Fährdrich, Michelle Gsteiger
www.maerlithheater.ch

**START
VORVERKAUF
28.10.2023**

Dramaturgie: Geri Dillier

aktuell
Obwaldner Kantonalsbank
walter haefner stiftung

Unsere Termingelder

2 Jahre	–	1.45%
3 Jahre	–	1.50%
4 Jahre	–	1.50%
5 Jahre	–	1.55%
6 Jahre	–	1.55%
7 Jahre	–	1.60%
8 Jahre	–	1.65%
9 Jahre	–	1.70%
10 Jahre	–	1.75%

RAIFFEISEN
Nidwalden



041 618 98 98
raiffeisen.ch/nidwalden

ERNST ZIMMERMANN AG
Herdern 5, Ennetbürgen, T 041 620 47 00
www.zimmermann-kaercher.ch



**HEUTE SCHON
GEKÄRCHERT?**

- Nass- und Trocken-Sauger
- Bodenreinigungsmaschinen
- Hochdruckreiniger
- Eigene Reparaturwerkstatt
- Zuverlässiger Service

KÄRCHER



e Gewerbe Engelberg
Von Grafenort bis zum End der Welt



«Im Rhythmus des
Marktes zum
intakten Portfolio.»

Natalija Stoimenova
Anlageberaterin Private Banking

**Private Banking im
Herzen der Schweiz.**

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin:

www.okb.ch/termin-private-banking



 **Obwaldner
Kantonalbank**
Private Banking

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch



ENGELBERGER SPORTCLUB

6390 Engelberg
www.engelberger-sc.ch
info@engelberger-sc.ch

HAUPTPARTNER



Obwaldner
Kantonalbank

SPONSOREN

BEPA
Heinz Imboden AG



andré kaser
AUTO SPRITZWERK
ALSO KAPITEL

SCHLEISS

KAYSER
HOLZBAU

Giessenhof

ap
autoportmann

FREY+CIE
ELEKTRO

H+Hotel & SPA
Engelberg

GO-IN
sportshop sursee@engelberg

von Holzern

Blätter
aufbewahrt gut | anregend

HC HOTEL
CENTRAL
HOTEL + RESTAURANT / BAR

GLAISERER
SPALTE

MEISTERSCHAFTSSPIELE VOM 28.10. – 04.11.2023

SAMSTAG, 28. OKTOBER 2023

3. Liga (H)

ENGELBERGER SC – FC BAAR 1
18:00 UHR

Frauen 2. Liga (H*)

SG STANS-ENGELBERG I – SG
ROOT/ADLIGENSWIL
19:30 UHR

Weitere Spiele:

12:00 Uhr Junioren E b (A)

12:15 Uhr Junioren D/9 a (A)

15:00 Uhr Junioren D/9 b (H)

FC Südster Rot – Engelberger SC b

FC Stans Pilatus – Engelberger SC a

Engelberger SC b – ESC Erstfeld b

SONNTAG, 29. OKTOBER 2023

Junioren B (H)

ENGELBERGER SC –
SG KÜSSNACHT WEGGIS II
16:00 UHR

Weitere Spiele:

14:00 Uhr 5. Liga (A)

FC Horw – Engelberger SC

DONNERSTAG, 2. NOVEMBER 2023

18:30 Uhr Junioren E b (A)

FC Sarnen b – Engelberger SC b

SAMSTAG, 4. NOVEMBER 2023

12:00 Uhr Junioren D/9 a (A)

FC Horw b – Engelberger SC a

H=Heimspiel | A=Auswärtsspiel | * Heim-Spielort: Sportanlage Eichli, Stans

MATCHBALLSPONSOREN



Kloster Schreinerei
Engelberg
Benediktineratelier seit 1120



NEUES BAR MENÜ
SECHS TAGE DIE WOCHE LIVEMUSIK

THE
PALACE
BAR



Kempinski Palace
Engelberg

DORFSTRASSE 40 · 6390 ENGELBERG · SCHWEIZ · T +41 41 639 7575
BAR.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM · KEMPINSKI.COM/ENGELBERG

TITLIS | SWISS ALPS

Swinging Boys

Musik mit den Swinging Boys



Samstag, 28. Oktober 2023
ab 19.00 Uhr

im Restaurant Wasserfall, Engelberg



Dienstag, 31. Oktober 2023
ab 19.00 Uhr

im Restaurant Allmendhüisli, Stans

Entdecke die Veränderungen einer Gemeinde durch die Zeit

Dallenwil einst und jetzt

Neuerscheinung

Die Gemeinde Dallenwil verändert sich. Besonders gut lässt sich diese Entwicklung anhand von Gebäuden festhalten. Vertraute Bauten sind verschwunden und leben nur noch in der Erinnerung weiter. Sie wurden abgebrochen und in neuer Form aufgebaut oder mehr oder weniger stark umgebaut.

Dieses Buch mit Bildern von Albert Durrer, Josef Amstutz, Laurin Vontobel und weiteren, dazu Texten von Klaus Odermatt-Prader, geht einigen Veränderungen in der Dallenwiler Baulandschaft nach. Ein Bilder- und Lesebuch zum Stöbern, Schauen und Lesen.



Verkaufsstellen:

Bücher von Matt, Stans
Buchhaus Stocker Länderpark Stans
Gemeindeverwaltung Dallenwil
Druckerei Odermatt, Dallenwil

Online-Bestellung: shop.dod.ch





HEIMVORTEIL

Hier leben wir. Hier arbeiten wir.
Hier sind wir für Sie da.

VERKAUF

Wohnungen

Dorfstrasse 33, H+ Hotel & Spa Engelberg, Hotelzimmer Nr. 718, Minimalrendite und Eigennutzung	165'000.00
Neuschwändistrasse 62, 3.5-Zimmer-Wohnung, 3. OG, mit Südbalkon, renoviert, Garage CHF 30'000	645'000.00
Acherrainstrasse 7, 3.5-Zimmer-Wohnung, 3. OG, saniert, Südbalkon	785'000.00
Erlenweg 55, 4.5-Zimmer-Gartenwohnung Ost, exkl. Einstellplatz in Tiefgarage	1'015'000.00
Dorfstrasse 7 (Villa Maria), 4.5-Zimmer-Wohnung, 4. OG, komplett möbliert, inkl. 2 EHP	1'510'000.00

Häuser

Obermatt 3, 6388 Grafenort, 5.5-Zimmer-EFH (vermietet), einseitig angebaut, inkl. Garage	585'000.00
Neuschwändi 46B, 4.5-Zimmer-Terrassenhaus, exkl. Einzelgarage	1'220'000.00
Zelglistrasse 2, Ferienchalet mit Einzelboxgarage, teilsaniert, herrliche Aussicht, zzgl. Garage	1'340'000.00
Oberbergstrasse 91D, 6.5-Zimmer-DEFH mit Umschwung und Keller, exkl. 2 Garagenplätze in ESH	1'780'000.00

DAUERMIETE

Wohnungen

Klosterstrasse 6, 3.5-Zimmer-Wohnung im 2. OG, möbliert, 2 Balkone, inkl. NK	1'850.00
Am Dürrbach 2, 5.5-Zimmer-Maisonette-Dachwohnung, 225 m ² , mit 3 Nasszellen	auf Anfrage

Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	950.00
Titlisstrasse 4, Gewerbefläche im Rohbau, sehr zentral und sehr viele Möglichkeiten	auf Anfrage

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!



Samariterübung

Am Montag, 6. November 2023 treffen wir uns um 19.30 Uhr im Schulhaus in unserem Lokal zur gemeinsamen Übung. Thema wird sein «Wundversorgung». Wir freuen uns auf viele interessierte Samariter. Auch gwundrige Nichtsamariter, die das Thema Wundversorgung interessiert sind herzlich willkommen. Voranzeige Blutspenden Mittwoch, 15. November 2023, von 17.00 bis 20.30 Uhr.

Ein Herz für SCANIA!

Wir suchen ab sofort einen Einstellplatz für unser Fernreisemobil auf Basis SCANIA LKW. Unser Fahrzeug ist in Obwalden eingelöst, ist 11.70 m lang, 2.55 m breit (ohne Spiegel), 3.85 m hoch und wiegt ca 20 t.

Geeignet wäre ein Platz in einer Halle oder in einer Scheune. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Mike & Regina, Telefon 079 404 50 35

Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 28./29. Oktober 2023

Dr. Rausch, Telefon 041 637 33 33

MI, 1. November 2023 (Allerheiligen)

Dr. Bucher, Telefon 041 637 00 30

DEXI

Gebäudereinigung

Tel. 041 500 11 22

Wasserfallstrasse 72b
6390 Engelberg

E-Mail: info@dexclean.ch

Hauswartungen
Spezialreinigung
Unterhaltsreinigung
Baureinigung

für ein schönes Zuhause



Verkauf

Anteilscheine der Feriengenossenschaft Neuschwändi für eine 3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 63, mit Balkon, 4. OG inkl. Einzel-Garagenplatz, Kellerabteil, Estrichabteil	CHF	614'000.-
3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 66, mit Balkon, 1. OG inkl. Garage im Untergeschoss	CHF	710'000.-
2½-Zimmer-Wohnung, Vorderörtigen 3, mit Balkon, 1. OG West inkl. Anteilschein Parkplatzgenossenschaft	CHF	495'000.-
3½-Zimmer-Wohnung, Alpenstrasse 4, mit Balkon, 1. OG West möbliert, inkl. Einstellhallenplatz (per 1. März 2024)	CHF	845'000.-
Einstellplatz Nr. 8A, Vogelsangweg	CHF	45'000.-

Vermietung

5½-Zimmer-Designervilla, Barmettlenstrasse 48, teilmöbliert inkl. Doppelgarage mit Ladestation, ab sofort, exkl. NK	CHF	5'500.-
3½-Zimmer-Wohnung, Schwandstrasse 34, möbliert, Wintergarten grosse Terrasse, Einzelgarage, ab sofort, inkl. NK	CHF	2'100.-
3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 65, möbliert, Balkon Einstellhallenplatz, ab 1. November 2023, inkl. NK	CHF	1'900.-

Diese und weitere Objekte finden Sie unter www.newhome.ch

Auskünfte Verkauf und Vermietung
info@sunnmatt.ch, Telefon 041 639 60 80





Wir sind ein familiär geführtes Hotel mit 38 Zimmern im Herzen von Engelberg. Neben der Beherbergung und Verpflegung unserer Gäste bieten wir in unserem öffentlichen à la carte Restaurant Fonduestube während der Wintersaison verschiedene Fondue- und Rösti-Spezialitäten an.

Wir suchen

Allrounder/in

Du bist für den Abwasch des Geschirrs sowie der Kochutensilien und die Reinigung der Küche zuständig. Es erwartet dich eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team.

Du arbeitest am Abend. 60% Pensum verteilt auf 5 Tage pro Woche. Ganzjahresstelle. Keine Zimmerstunde. Du möchtest mehr arbeiten? Kein Problem, wir haben was.

Interessiert? Melde dich bei uns. Wir freuen uns auf dich und dein Können.

Adrian Barmettler, Hotel Schweizerhof Engelberg, Dorfstrasse 42, 6390 Engelberg oder info@schweizerhof-engelberg.ch

Hotel Schweizerhof - Dorfstrasse 42 - CH-6390 Engelberg
Phone +41 (0)41 637 11 05 / www.schweizerhof-engelberg.ch



Wir sind ein familiär geführtes Hotel mit 38 Zimmern im Herzen von Engelberg. Neben der Beherbergung und Verpflegung unserer Gäste bieten wir in unserem öffentlichen à la carte Restaurant Fonduestube während der Wintersaison verschiedene Fondue- und Rösti-Spezialitäten an.

Wir suchen

Frühstücksmitarbeiterin

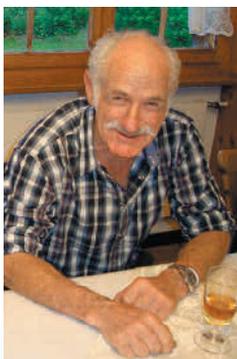
Du hilfst bei der Vorbereitung und Zubereitung des Frühstücks und machst den Abwasch des Geschirrs. Es erwartet dich eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team.

Du arbeitest am Morgen. 60% Pensum verteilt auf 5 Tage pro Woche. Ganzjahresstelle. Keine Zimmerstunde. Du möchtest weniger oder mehr arbeiten? Kein Problem, wir haben was.

Interessiert? Melde dich bei uns. Wir freuen uns auf dich und dein Können.

Adrian Barmettler, Hotel Schweizerhof Engelberg, Dorfstrasse 42, 6390 Engelberg oder info@schweizerhof-engelberg.ch

Hotel Schweizerhof - Dorfstrasse 42 - CH-6390 Engelberg
Phone +41 (0)41 637 11 05 / www.schweizerhof-engelberg.ch



*Auf den Bergen war ich gern,
ich werd sie nicht mehr wiedersehn.
Wenn die Gipfel leuchten im Abendlicht,
schaut hinauf und vergesst mich nicht.*

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied
von meinem Ehemann und unserem Vater

Hans Waser-Schmidiger

Dellenstein

5. Oktober 1947 – 14. Oktober 2023

Der Tod ist das Licht eines mühsam gewordenen Weges.

In stiller Trauer:

Martha Waser-Schmidiger
Monika Waser und Martin Mathis
Hansruedi Waser
Verwandte, Bekannte und Freunde

Trauerfeier:

mit anschliessender Urnenbeisetzung
Freitag, 27. Oktober 2023, 09.30 Uhr
in der Klosterkirche Engelberg

Dreissigster:

Samstag, 18. November 2023, 09.30 Uhr
in der Klosterkirche Engelberg

Traueradresse:

Martha Waser-Schmidiger, Tellenstein 28, 6390 Engelberg

Gilt als Leidzirkular.

*A*uferstehung ist unser Glaube,
Wiedersehen unsere Hoffnung,
Gedenken unsere Liebe.

Aurelius Augustinus



*Wenn ich meys Täali müess verlaa,
de wird meys Härz so schwäär.*

*So bhiet di Gott, döi äinzigs Taal.
Läb wohl, meys Paradeys.*

*Ich trink deys Bild zum letschte Maal
als schönschte Himmelspreys.*

*O Ängelbärg, döi herrlichs Taal,
nuid laad sich mit dier mässe.*

*Äs plaagd äim 's Häiwee überaal,
me cha dich nid vergässe.*

Traurig, aber in grosser Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem geliebten Ätti, Bruder, Götti, Schwager und Onkel

Eugen (Acher-Geni) Häcki-Hurschler

18. Oktober 1937 bis 17. Oktober 2023

Einen Tag vor seinem 86. Geburtstag wurde er von seinen mit viel Geduld ertragenen Leiden erlöst. Wir sind unendlich dankbar für alles, was uns der liebe Ätti in seinem Leben Gutes getan hat. Seine in allen Lebenssituationen geäusserten trafen Sprüche und Kommentare werden uns fehlen.

In Liebe

Klara Häcki-Hurschler

Geni Häcki und Monika Bauer

Claire Häcki und Michael Broglin

Hans Häcki

mit Sarah Häcki und Jan Matousek,

Simon Häcki und Katja Flüeler

Peter und Martina Häcki-Hettich

mit Luca, Svenja, Elia, Mika

Claudia Schleiss

Diana Häcki und Beat Flury

Geschwister und Verwandte

Trauerfeier Samstag, 28. Oktober 2023, 09.30 Uhr
in der Klosterkirche Engelberg
mit anschliessender Urnenbeisetzung

Dreissigster Samstag, 18. November 2023, 09.30 Uhr
in der Klosterkirche Engelberg

Traueradresse Klara Häcki-Hurschler, Oberbergstrasse 108, 6390 Engelberg

Anstelle von Blumenspenden unterstütze man den Fonds der Engelberger Talkapellen und Bildstöckli, IBAN CH97 0663 3042 6202 0460 3. Vermerk: Eugen Häcki

Ein Auge für den Raum.



Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

Bruno Capraro
Maler aus Sarnen

Sarnen · Stans · Engelberg · www.amrhein-optik.ch